

Като ядовити коси на безмилостни богини,  
 Кои управляватъ края на тозъ видимъ свѣтъ лжжовень,  
 Покосиха живота ѝ, и то толкозъ предврѣменно.  
 Нека ми е позволено върху нейния гробъ студень,  
 Да прокълна поне сега тазъ враждебна уриеница,  
 И да кажа за Елиа, живота ѝ откровенно :  
 Колко бѣше цѣломъдра и послушна глжлжица,  
 Да са знае това всжду по тазъ обширна вселенна,  
 И въ потайни-тѣ сѣнки на прѣисподня-та бѣздна.  
 Послушай пакъ молба-та ми, О! ти богино весилна,  
 Та да велиши близу при тебъ, мой-та скитница обячна,  
 В' Елисейски-тѣ полета, вѣнъ отъ печални-тѣ места ;  
 Нек' мирта вржхъ чело-то ѝ са размиса с' росни цвѣтя.  
 Тазъ, коя-то толко рано похити моя-та радостъ ;  
 Сама бѣ моя кжщница, моя надѣжда и животъ,  
 Еднакавъ ни бѣше вкуса и еднакви усѣщаня,  
 Сърдца-та ни повлѣчени, все камъ едни желаня ;  
 Между насъ бѣ всичко общо, и работа и наслада  
 Ти обичаше да шие, знаеше да прѣде вжлна,  
 Ржка-та ѝ камто мене всякога бѣ посочена ;  
 В' кжщи пестовна кжщница, в' обичъ слободна и вѣрна  
 Ней гозби-тѣ безъ мене, нѣмаха никаква сладостъ.  
 И духа и сърдце-то ѝ искрено ма сдружаваха ;  
 Нейний-тѣ похватъ вовъ сичко, умовитостъ и разбраностъ  
 На всѣка мицута и часъ, въ живота ми прошиваха.  
 Но кога менъ не ще има, О! ти кой-то ще да владашъ  
 Надъ тази гробница моя, що не може тя познава,  
 Моля ти са приятелю, често да я украшавашъ  
 Какво-то всякога да е отъ време-то учувана  
 И покрита по нѣкога, с' червень росень тржндафелець  
 По-меризливъ и по-пжстаръ и отъ всевеселий здравецъ ;  
 А пакъ пролѣтни-тѣ цвѣтя и плодове-тѣ есенни  
 Рвдомъ тамо да са срѣщатъ, и венчки мечти суетни,  
 Като мжлкомъ прѣминуватъ, съ почетъ да оставатъ гроба,  
 Дет' почива за всѣкога мой-та обична сжпруга.

« Тѣзи стихове Дежарденъ преведе една вечеръ на Вапо-  
 ра верѣдъ глжчка-та на офицери-тѣ, сетиѣ по наша молба,  
 сжстави въ стихове и долни-тѣ наши общи впечатления :

Слѣдъ хилядо шестстотинъ години  
 Дойде единъ неизвѣстенъ пжтникъ,  
 Тука в' рога в' вѣти-тѣ твжрдини,  
 Та намѣри вржхъ тоя пжтникъ :  
 Въ стихове ясно изложена  
 Фронтонова молба камъ богини,  
 Кои не е сжвсемъ изгубена,  
 Като сега гроба Елиини  
 Са обжрналъ на бистръ кладенець  
 И отврѣдомъ обрасалъ съ здравецъ.  
 Дѣ Бжлгарки моми и дѣчица  
 Си наливатъ студена водица,  
 Дѣт' са сбиратъ и Пролѣтъ и Ёсенъ  
 На весели разходки съ пѣсенъ.